



Promotores y organizadores recorren la muestra instalada en la Facultad de Traducción. | GALONGAR

La Universidad rinde homenaje a los traductores con una muestra sobre los procesos de Nuremberg

La exposición, que reúne fotografías y documentos de la época, estará abierta hasta finales de abril en la Facultad de Traducción

J.Á.M. | SALAMANCA

Coincidiendo con el 70 aniversario del final de la Segunda Guerra Mundial y el inicio de los procesos de Nuremberg, la Universidad de Salamanca, a través del Servicio de Actividades Culturales y con la colaboración de la Facultad de Traducción y Documentación, ha querido rendir un homenaje a los traductores que ejercieron su trabajo, no siempre en unas condiciones muy favorables, en aquellos procesos, pues tal y como reconoce Jesús Baigorri, uno de los comisarios de la muestra, “fue con este proceso contra los responsables de los crímenes nazis cuando comenzó de una forma profesional la interpretación simultánea, algo crucial para to-

do el sector ya que permitió que el proceso durara únicamente un año”, señaló.

Reflejar a través de fotografías, documentos y textos aquel trabajo es lo que buscan estos profesores con la muestra “Intérpretes en Nuremberg, 1945-1946”, una exposición creada expresamente para ser mostrada en Salamanca y que hasta finales de abril puede contemplarse en la Facultad de Traducción y Documentación. “Por tanto, estamos ante una muestra inédita, que se exhibe por primera vez y que, una vez montada, confiamos en que pueda mostrarse en otros centros universitarios, tanto dentro como fuera de Salamanca”, subrayó Baigorri.

Aunque la muestra comenzó a fraguarse hace medio año, el trabajo de recopilación de material es producto de la investigación que los tres comisarios de la exposición —Concepción Otero, Crispulo Travieso y el propio Jesús Baigorri— llevan desarrollando desde hace años. “Se ha intentado presentar de forma cronológica el proceso de Nuremberg, cómo empezó, cómo se organizó y cómo trabajaban los traductores”, apostilló Concepción Otero.

Junto a los paneles expositivos, también se presenta un vídeo de 13 minutos de duración realizado por Sergio Sánchez y en el que se muestra el proceso de Nuremberg a través de la visión de los intérpretes.